

# 用户手册

CD接收机

# DEH-P3950MP

本产品适合新型软线颜色。

**SUPER**  **TUNER III** **D**

## 感谢惠购先锋产品。

请通读使用说明书以了解本型号的正确操作方法。通读完毕之后，请妥善保存，以备日后参考。

### 01 开始使用之前

- 关于本机 4
- 敬请访问我公司网站 4
- 关于WMA 4
- 关于MP3 4
- 遥控器的使用和保养 4
  - 安装电池 4
  - 使用遥控器 5
- 防盗保护 5
  - 拆卸前面板 5
  - 安装前面板 5

### 02 基本操作

- 按钮功能 6
  - 主机 6
  - 遥控器 6
- 开启本机与选择播放源 7
- 调节音量 7
- 关闭本机 7

### 03 调谐器

- 收听收音机 8
- 高级调谐器操作介绍 8
- 保存和调出广播频率 8
- 保存信号最强的广播频率 8
- 收听强信号 8

### 04 内置式播放机

- 播放碟片 10
- 内置式CD播放机高级操作介绍 10
- 重复播放 10
- 随机播放曲目 11
- 扫描曲目或文件夹 11
- 暂停碟片播放 11
- 使用压缩和BPMX 11
- 在当前碟片或文件夹中以10首曲目为单位搜索 11
- 显示碟片上的文字信息 12

### 05 多碟CD播放机

- 播放CD 13
- 多碟CD播放机高级操作介绍 13
- 重复播放 13
- 随机播放曲目 13
- 扫描CD和曲目 14
- 暂停CD播放 14
- 使用压缩和低音增强 14
- 使用ITS播放列表 14
  - 用ITS编序创建播放列表 14
  - 播放ITS播放列表 15
  - 删除ITS播放列表中的曲目 15
  - 删除ITS播放列表中的CD 15
- 使用CD TEXT功能 15

### 06 音频调节

- 音频调节说明 16
- 使用平衡调节 16
- 使用均衡器 16
  - 调出均衡器曲线 16
  - 调节均衡器曲线 17
  - 微调均衡器曲线 17
- 调节响度 17
- 使用超低音扬声器输出 17
  - 调节超低音扬声器设定 17
- 使用高通滤波器 18
- 增强低音 18
- 前座音像增强器 (F. I. E.) 18
- 调节音源级 18

### 07 其他功能

- 调整初始设置 19
- 设置时钟 19
- 设置FM调谐间隔 19
- 设置AM调谐间隔 19
- 切换辅助设定 19
- 设定后置输出和超低音扬声器控制器 19
- 开关时钟显示 20
- 使用AUX播放源 20
  - 关于辅助设备的连接方式 20

- 选择AUX作为播放源 20
- iPod 操作说明 21
  - iPod操作 21
  - 显示iPod上的文字信息 21

## 08 重要

## 09 连接

- 在不使用选购放大器的情况下使用超低音扬声器时 23
- 不将后置扬声器引线连接至超低音扬声器时 24

## 10 安装

- DIN前 / 后接口 26
- DIN前接口 26
  - 用橡胶衬套安装 26
  - 拆除本机 26
- DIN后接口 26

## 附加信息

- 内置式CD播放机错误信息的含义 28
- 碟片与播放机的使用指南 28
- 双面碟片 28
- WMA、MP3和WAV文件 28
  - 层次示例 29
  - 压缩音频兼容性 29
- 规格 30

## 关于本机

### ⚠️ 小心

- 请勿让本机接触液体。触电事故可由此而发生。此外，与液体接触可导致本机受损、冒烟及过热。
- 请将本说明书保存于随手可取之处，以便查阅操作步骤和注意事项。
- 请务必保持较低的音量，以便听见车外的声音。
- 请注意本机的防潮。
- 如果电池未接通或电量用尽，预设存储将被抹消，需重新编制。
- 如果无法正常操作本机，请与经销商或邻近的先锋授权服务中心联系。▣

## 敬请访问我公司网站

我公司可通过下列网站访问：



- 我公司网站提供有关先锋株式会社的最新信息。▣

## 关于WMA



印制在包装盒上的Windows Media™标识表示本机可播放WMA数据。

WMA是Windows Media™ Audio的缩写，它系指由Microsoft Corporation开发的一种音频压缩技术。WMA数据可用Windows Media Player 7.0以上版本编码。

Windows Media和Windows标识为Microsoft Corporation在美国和/或其它国家的商标或注册商标。

### 📌 注意

视用于WMA文件编码的应用程序而定，本机可能不会正常运转。▣

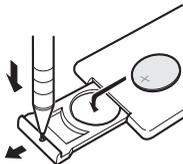
## 关于MP3

本产品的供应只是对私人，非商业使用的授权许可，它既非授权许可，也非包含任何权利可以将本产品用于任何商业（即盈利）实时播放（陆上，卫星，有线和/或任何其他媒体），通过互联网，企业内部互联网和/或其他网络或在其他电子内容传播系统播放/串流，例如付费音频或音频点播应用软件。此类用途应另行授权许可。有关详情，请访问 <http://www.mp3licensing.com>。▣

## 遥控器的使用和保养

### 安装电池

将遥控器背后电池座滑出，然后按正确的正极（+）和负极（-）方向插入电池。



### ⚠️ 警告

请让电池远离儿童。如果电池被其吞下，请立即就医。

### ⚠️ 小心

- 请只使用一节CR2025 (3 V) 锂电池。
- 遥控器至少一个月不使用时，请取出电池。
- 如果更换电池不当会有爆炸的危险。只能用相同类型的电池进行更换。
- 请勿用金属工具操作电池。
- 请勿用金属材料保存电池。
- 如果出现电池漏液，请将遥控器彻底拭净并装上新电池。
- 处理用过的电池时，请遵照贵国或贵地区的政府法规或环境公共组织的条例。

## 开始使用之前

### 使用遥控器

请将遥控器对着前面板进行操作。

#### 重要

- 请勿将遥控器保存在高温或直射阳光下。
- 遥控器在直射阳光下可能无法正常工作。
- 请勿让遥控器坠落在地板上，否则它会卡在刹车或油门下。▣

### 防盗保护

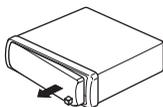
前面板可被拆下以防被盗。

#### 重要

- 拆卸或安装前面板时动作要轻巧。
- 请避免使前面板遭受强烈撞击。
- 请勿将前面板放置在直射阳光下和高温场所。

### 拆卸前面板

- 1 按DETACH松脱前面板。
- 2 抓住前面板将其卸下。



- 3 将前面板放入附带的保护盒中安全存放。

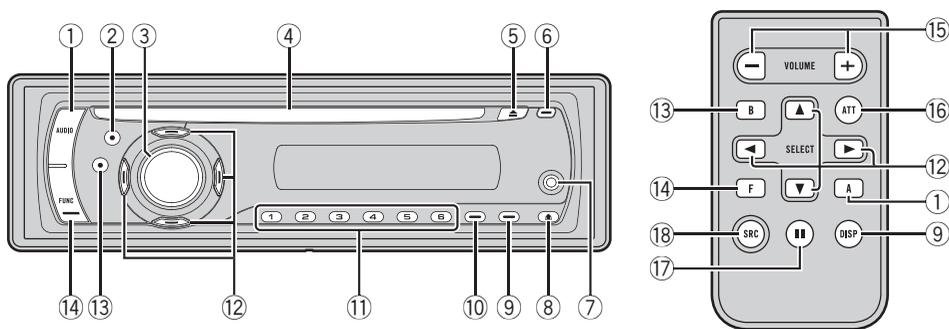
### 安装前面板

- 1 将前面板滑至左侧直至其卡啮到位。

前面板和主机在左侧相连接。请确保前面板已与主机相连接。

- 2 按前面板的右侧直至其固定。

- 如果无法成功地将前面板安装连接至主机，请重试。如果强行连接前面板，可能会损坏前面板。▣



## 按钮功能

### 主机

#### ① AUDIO按钮

按该按钮可选择各种音质控制。

#### ② EQ按钮

按该按钮可选择各种均衡器曲线。

#### ③ SOURCE按钮、VOLUME

选择播放源可开启本机。按该按钮可在所有可用的播放源中循环。  
旋转该按钮可调高或调低音量。

#### ④ CD装载槽

插入要播放的碟片。

#### ⑤ EJECT按钮

按该按钮可从内置式CD播放机内退出CD。

#### ⑥ CLOCK按钮

按该按钮可切换至时钟显示。

#### ⑦ AUX1输入插孔 (3.5 mm立体声插孔)

用来连接一个辅助设备。

#### ⑧ DETACH按钮

按该按钮可将前面板从主机卸下。

#### ⑨ DISPLAY按钮

按该按钮可选择不同的显示模式。

#### ⑩ SW按钮

按该按钮选择超低扬声器设定菜单。按住该按钮选择低音增强设定菜单。

#### ⑪ 1至6按钮

按该按钮可进行预设调谐，并可在使用多碟CD播放机时进行碟片号码搜索。

#### ⑫ ▲/▼/◀/▶按钮

按该按钮可进行手动搜索调谐、快进、快倒和曲目搜索控制。同样还可用于控制功能。

#### ⑬ BAND按钮

按该按钮可在3个FM波段和1个AM波段之间进行选择，并可取消各功能的控制模式。

#### ⑭ FUNCTION按钮

按该按钮可选择各项功能。

### 遥控器

其作用和使用主机按钮相同。有关各按钮的作用，请参见对主机的介绍；ATT和PAUSE除外，其作用介绍如下。

#### ⑮ VOLUME按钮

按该按钮可调高或调低音量。

#### ⑯ ATT按钮

按该按钮可迅速将音量电平调低约90%。再按一次即可返回起初的音量电平。

#### ⑰ PAUSE按钮

按该按钮可开关暂停。

## 基本操作

### ⑱ SOURCE按钮

选择播放源可开启本机。按该按钮可在所有可用的播放源中循环。▣

## 开启本机与选择播放源

所需收听的播放源可进行选择。要切换至内置式CD播放机，请在本机中装入一张碟片（请参见第10页）。

### ● 按SOURCE选择一个播放源。

反复按SOURCE可在以下播放源之间进行切换：

调谐器－电视－内置式CD播放机－多碟CD播放机－iPod－外部设备1－外部设备2－AUX1－AUX2

### 注意

- 在下列情况时，音源不会改变：
  - 当没有与选择的播放源对应的设备连接至本机时；
  - 当本机内没有碟片时；
  - 当多碟CD播放机内没有碟片舱时；
  - 当AUX（辅助输入）设为关（请参见第19页）时。
- AUX1的默认设定为开启。不使用AUX1时请将其关闭（请参见第19页上*切换辅助设定*）。
- 外部设备系指先锋产品（如未来产品），尽管作为播放源不兼容，但可通过本机控制其基本功能。本机可控制两台外部设备。在连接两台外部设备时，本机会自动将其指定为外部设备1和外部设备2。
- 当本机的蓝色 / 白色引线连接至汽车的自动天线中继控制端子时，汽车天线会在本机播放源启动时伸出。要收回天线，请关闭播放源。▣

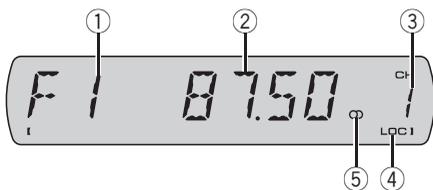
## 调节音量

- 使用VOLUME可调节声级。▣

## 关闭本机

- 按住SOURCE直至本机关闭。▣

## 收听收音机



### 重要

如果在北美、中美或南美使用本机，请将AM调谐间隔复位（请参见第19页上设置AM调谐间隔）。

#### ① 波段指示

显示收音机收听的波段是AM或FM。

#### ② 频率指示

显示调谐器收听的频率。

#### ③ 预设号码指示

显示所选的预设号码。

#### ④ LOC指示

当本地搜索调谐开启时显示。

#### ⑤ 立体声 (Ⓞ) 指示

当所选频率正以立体声方式广播时显示。

### 1 按SOURCE选择调谐器。

按SOURCE直至看见TUNER显示。

### 2 按BAND选择波段。

按BAND直至所需波段（F1、F2、F3表示FM或AM）显示。

### 3 要进行手动调谐时，快速按◀或▶。

### 4 要进行搜索调谐，请按住◀或▶大约1秒钟然后放开。

调谐器将扫描频率直至找到信号强，收听效果好的广播节目。

- 您可快速按◀或▶取消搜索调谐。
- 如果按住◀或▶则可跳跃广播电台。一旦松开按钮，则搜索调谐随即开始。■

## 高级调谐器操作介绍

### ● 按FUNCTION可显示功能名称。

反复按FUNCTION可在以下功能之间切换：

**BSM**（电台自动存储）— **LOCAL**（本地搜索调谐）

- 要返回频率显示时，按BAND。
- 如果不在约30秒之内操作该功能，显示屏会自动返回频率显示。■

## 保存和调出广播频率

如果按预设调谐按钮1至6中的任意一个，可轻松保存最多6个广播频率，日后只需触摸按钮即可将其调出。

- 存储器中最多可保存18个FM电台（3个FM波段各6个），以及6个AM电台。

### ● 当搜索到欲保存在存储器中的频率时，请按住预设调谐按钮1至6之一直至该预设号码停止闪烁。

您按的号码会在预设号码指示中闪烁，并持续亮起。所选的电台频率已保存在内存中。

下次按动该预设调谐按钮时，广播电台频率会从存储器中调出。

- 您也可使用▲和▼调出预设按钮1至6所指定的广播电台频率。■

## 保存信号最强的广播频率

BSM（电台自动存储）自动将六个最强的广播频率存储在预设调谐按钮1至6。存储完毕之后，您可以触摸按钮调至这些频率。

- 用BSM保存广播频率会取代曾用1至6按钮存入的广播频率。

### 1 按FUNCTION选择BSM。

### 2 按▲开启BSM。

六个最强的广播频率将按信号强弱程度存储。

- 要取消保存进程时，按▼。■

## 收听强信号

本地搜索调谐让您只能调至信号足够强，能够清楚接收的电台。

## 调谐器

1 按FUNCTION选择LOCAL。

2 按▲打开本地搜索调谐。

本地搜索灵敏度(例如, LOCAL 2)在显示屏中出现。

▪ 若要关闭本地搜索调谐, 请按▼。

3 按◀或▶设定灵敏度。

灵敏度FM分四级, AM分两级:

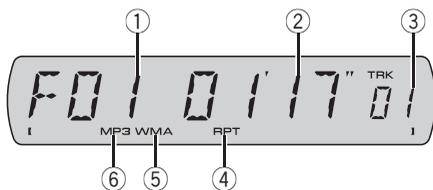
FM: LOCAL 1—LOCAL 2—LOCAL 3—

LOCAL 4

AM: LOCAL 1—LOCAL 2

LOCAL 4设定只能收听信号最强的电台; 随着设定降低, 可收听到信号更弱的电台。▣

## 播放碟片



### ① 文件夹号码指示

播放WMA/MP3/WAV碟片时，显示目前播放的文件夹号。

### ② 播放时间指示

显示当前曲目（文件）已播放的时间。

### ③ 曲目号码指示

显示当前播放的曲目（文件）号码。

- 如果选择了曲目号码100或以上，曲目号码指示左侧的▶会亮起。

### ④ RPT指示

当重复播放范围选择为当前曲目（文件）时显示。

### ⑤ WMA指示

当WMA文件播放时显示。

### ⑥ MP3指示

当MP3文件播放时显示。

## 1 将CD（CD-ROM）插入碟片装载槽。

播放将自动开始。

- 请务必使碟片的标签面朝上。
- 在CD（CD-ROM）插入之后，按**SOURCE**选择内置式CD播放机。
- 按**EJECT**可退出CD（CD-ROM）。

## 2 播放WMA/MP3/WAV碟片时，按▲或▼选择一个文件夹。

- 您无法选择未录制有WMA/MP3/WAV文件的文件夹。
- 要返回文件夹01（根目录）时，按住**BAND**。但是，如果文件夹01（根目录）无任何文件，则播放从文件夹02开始。

## 3 要进行快进或快倒，请按住◀或▶。

- 如果您选择**ROUGH**，则按住◀或▶可在当前碟片内以10首曲目为单位搜索（文件夹）。（请参见下一页上在当前碟片或文件夹中以10首曲目为单位搜索。）

## 4 要向后或向前跳跃至另一曲目，请按◀或▶。



### 注意

- 阅读第28页中关于碟片和播放机的注意事项。
- 如果错误信息显示，例如**ERROR-11**等，请参见第28页上**内置式CD播放机错误信息的含义**。
- 有时在开始播放碟片和发出声音之间有一段延迟时间。在读入时，将显示**FRMTREAD**。
- 播放CD-EXTRA或MIXED-MODE CD时，按**BAND**可切换WMA/MP3/WAV和CD-DA。
- 如果您已在WMA/MP3/WAV文件播放和音频CD-DA之间切换，播放会从碟片的第一个曲目开始。
- 内置式CD播放机可播放录制在CD-ROM中的WMA/MP3/WAV文件。（有关可播放的文件类型，请参见第28页。）
- 播放VBR（可变比特率）录制的文件时，已播放时间可能无法正确显示。
- 播放WMA/MP3/WAV碟片时，快进或快倒时不会播放声音。◻

## 内置式CD播放机高级操作介绍

### ● 按FUNCTION可显示功能名称。

反复按FUNCTION可在以下功能之间切换：

**RPT**（重复播放）— **RDM**（随机播放）— **SCAN**（扫描播放）— **PAUSE**（暂停）— **COMP**（压缩和BMX）— **FF/REV**（搜索方法）

- 要返回播放显示时，按**BAND**。
- 如果不在约30秒之内操作该功能，显示屏会自动返回播放显示。◻

## 重复播放

重复播放可在所选的重复播放范围内播放同一曲目 / 文件夹。

## 内置式播放机

### 1 按FUNCTION选择RPT。

### 2 按◀或▶选择重复播放范围。

**DSC**—重复所有曲目

**TRK**—只重复当前曲目

**FLD**—重复当前文件夹

- 如果您在重复播放期间选择了其他文件夹，重复播放范围将变为碟片重复。
- 播放CD时，进行曲目搜寻或快进 / 快倒会自动取消重复播放。
- 如果播放的是WMA/MP3/WAV碟片，则在（曲目重复）**TRK**期间进行曲目搜寻或快进 / 快倒会将重复播放范围改为文件夹重复。
- 当选择**FLD**（文件夹重复）时，该文件夹中的子文件夹无法播放。□

## 随机播放曲目

随机播放放在所选的重复范围内按任意次序播放曲目。

### 1 选择重复播放范围。

请参见上一页上重复播放。

### 2 按FUNCTION选择RDM。

### 3 按▲开启随机播放。

**RDM:ON**在显示屏中出现。曲目将按随机顺序播放。

- 要关闭随机播放，请按▼。

### 注意

如果在**FLD**过程中开启随机播放，然后返回播放显示，则**FRDM**会在显示屏中出现。□

## 扫描曲目或文件夹

扫描播放放在所选重复范围内搜索歌曲。

### 1 选择重复播放范围。

请参见上一页上重复播放。

### 2 按FUNCTION选择SCAN。

### 3 按▲开启扫描播放。

**SCAN:ON**在显示屏中出现。播放各曲目前10秒钟内容。

### 4 搜寻所需曲目时，请按▼关闭扫描播放。

- 如果显示屏已经自动返回播放显示，通过按**FUNCTION**可重新选择**SCAN**。

### 注意

- 在碟片（文件夹）扫描结束之后，曲目将重新开始正常播放。
- 如果在**FLD**过程中开启扫描播放，然后返回播放显示，则**FSCN**会在显示屏中出现。□

## 暂停碟片播放

暂停功能可让您暂时停止碟片的播放。

### 1 按FUNCTION选择PAUSE。

### 2 按▲开启暂停。

**PAUSE:ON**在显示屏中出现。当前曲目的播放暂停。

- 要关闭暂停，请按▼。□

## 使用压缩和BMX

使用**COMP**（压缩）和**BMX**功能可调节本机的播放品质。

### 1 按FUNCTION选择COMP。

### 2 按▲或▼选择喜好的设定。

**COMP OFF**—**COMP 1**—**COMP 2**—

**COMP OFF**—**BMX 1**—**BMX 2**□

## 在当前碟片或文件夹中以10首曲目为单位搜索

您可在快进 / 快倒和以10首曲目为单位搜索之间切换搜索方法。选择**ROUGH**可让您以10首曲目为单位搜索。

### 1 按FUNCTION选择FF/REV。

- 如果搜索方法**ROUGH**以前已经选择，则**ROUGH**将显示。

### 2 按▶选择ROUGH。

- **FF/REV**—快进和快倒

- **ROUGH**—以10首曲目为单位搜索
- 若要选择**FF/REV**，请按◀。

### 3 按**BAND**返回播放显示。

### 4 按住◀或▶在碟片（文件夹）中以10首曲目为单位搜索。

- 如果剩余的曲目数量少于10，按住◀或▶可调出第一个（最后一个）曲目。■

## 显示碟片上的文字信息

### ● 按**DISPLAY**。

反复按**DISPLAY**可在以下设定之间切换：

对于**CD TEXT**碟片

播放时间—**DISC TTL**（碟片标题）—

**ART NAME**（碟片作者姓名）—**TRK TTL**（曲目标题）—**ART NAME**（曲目作者姓名）

对于**WMA/MP3**碟片而言

播放时间—**FOLDER**（文件夹名）—**FILE**（文件名）—**TRK TTL**（曲目标题）—**ART NAME**

（作者姓名）—**ALBM TTL**（专辑标题）—

**COMMENT**（注释）—比特率

对于**WAV**碟片

播放时间—**FOLDER**（文件夹名）—**FILE**（文件名）—取样频率

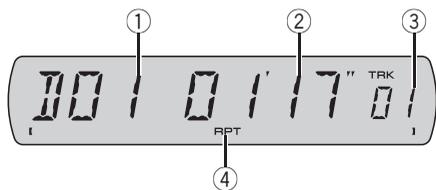


### 注意

- 您可按住**DISPLAY**使标题向左滚动。
- 含有诸如文字与 / 或数字的特定信息的音频CD是**CD TEXT**。
- 如果碟片上尚未录制特定信息，则**NO XXXX**将显示（例如，**NO NAME**）。
- 在播放以**VBR**（可变比特率）录制的**WMA**文件时，平均比特率值会显示。
- 在播放以**VBR**（可变比特率）录制的**MP3**文件时，则将显示**VBR**而不是比特率值。
- 视将**MP3**文件写入碟片所用**iTunes®**的版本而定，注释信息可能无法正确显示。
  - **iTunes**为Apple Computer, Inc. 在美国及其他国家注册的商标。
- 显示屏中显示的取样频率可能会缩写。■

## 多碟CD播放机

## 播放CD



本机可用于控制另售的多碟CD播放机。

- 本机没有碟片标题输入功能。
- 只有本说明书中所述功能才支持50碟多碟CD播放机。

## ① 碟片号码指示

显示当前播放的碟片编号。

## ② 播放时间指示

显示当前曲目已播放的时间。

## ③ 曲目号码指示

显示当前播放的曲目号码。

## ④ RPT指示

当重复播放范围选择为当前曲目时显示。

## 1 按SOURCE选择多碟CD播放机。

按SOURCE直至看见MULTI CD显示。

## 2 用1至6按钮选择所需收听的碟片。

对碟片1至6，按相应的按钮数字。

对碟片7至12，按住相应的数字（如1用于碟片7），直至碟片号码在显示屏中出现。

- 也可按▲/▼依次选择碟片。

## 3 要进行快进或快倒，请按住◀或▶。

## 4 要向后或向前跳跃至另一曲目，请按◀或▶。

## 注意

- 当多碟CD播放机进行准备操作时，READY会显示。
- 如果ERROR-11等错误信息显示，则请参见多碟CD播放机的用户手册。
- 如果多碟CD播放机碟片舱中无碟片，NO DISC会显示。□

## 多碟CD播放机高级操作介绍

## ● 按FUNCTION可显示功能名称。

反复按FUNCTION可在以下功能之间切换：

RPT（重复播放）—RDM（随机播放）—SCAN（扫描播放）—ITS-P（ITS播放）—PAUSE（暂停）—COMP（压缩和DBE）

- 要返回播放显示时，按BAND。
- 如果不在约30秒之内操作该功能，显示屏会自动返回播放显示。□

## 重复播放

多碟CD播放机有三个重复播放范围可选：

MCD（多碟CD播放机重复）、TRK（单曲重复）和DSC（碟片重复）。

## 1 按FUNCTION选择RPT。

## 2 按◀或▶选择重复播放范围。

- MCD—重复多碟CD播放机碟片舱中的所有碟片
- TRK—只重复当前曲目
- DSC—重复当前碟片

## 注意

- 如果您在重复播放期间选择了其他碟片，重复播放范围将变为MCD。
- 若要在TRK期间进行曲目搜索或快进/快倒，将重复播放范围改为DSC。□

## 随机播放曲目

随机播放可让您在重复范围（MCD和DSC）内按随机顺序播放曲目。

## 1 选择重复播放范围。

请参见本页上重复播放。

## 2 按FUNCTION选择RDM。

## 3 按▲开启随机播放。

RDM:ON在显示屏中出现。曲目将在以前选择的MCD或DSC范围内按随机顺序播放。

- 要关闭随机播放，请按▼。

**注意**

如果在**DSC**过程中开启随机播放，然后返回播放显示，则**DRDM**会在显示屏中出现。□

## 扫描CD和曲目

在使用**DSC**时，所选碟片中各曲目的开始处会播放约10秒钟。而在使用**MCD**时，各碟片第一首曲目的开始处会播放约10秒钟。

### 1 选择重复播放范围。

请参见上一页上**重复播放**。

### 2 按FUNCTION选择SCAN。

### 3 按▲开启扫描播放。

**SCAN:ON**在显示屏中出现。当前碟片各曲目（或各碟片的第一首曲目）的前10秒钟内容会播放。

### 4 搜寻所需曲目（或碟片）时，请按▼关闭扫描播放。

- 如果显示屏已经自动返回播放显示，通过按**FUNCTION**可重新选择**SCAN**。

**注意**

- 在曲目或碟片扫描结束之后，曲目将重新开始正常播放。
- 如果在**MCD**过程中开启扫描播放，然后返回播放显示，则**DSCN**会在显示屏中出现。□

## 暂停CD播放

暂停功能可暂时停止CD的播放。

### 1 按FUNCTION选择PAUSE。

### 2 按▲开启暂停。

**PAUSE:ON**在显示屏中出现。当前曲目的播放暂停。

- 要关闭暂停，请按▼。□

## 使用压缩和低音增强

这些功能只能通过支持它们的多碟CD播放机使用。

使用**COMP**（压缩）和**DBE**（动态低音增强）功能让您可调节多碟CD播放机的播放音质。各项功能均有两级调节。**COMP**功能平衡较高音量时高音和低音的输出。**DBE**增强低音音压，使播放声音更加饱满。选择时请轮流收听各种效果，然后采用最能增强正在收听曲目或CD播放的效果。

### 1 按FUNCTION选择COMP。

- 如果多碟CD播放机不支持**COMP/DBE**，则在对其进行选择时**NO COMP**会显示。

### 2 按▲或▼选择喜好的设定。

**COMP OFF—COMP 1—COMP 2—COMP OFF—DBE 1—DBE 2**□

## 使用ITS播放列表

**ITS**（即时曲目选择）功能可从多碟CD播放机碟片舱的曲目中挑选制作收藏曲目的播放列表。在将收藏曲目添加到播放列表之后，即可开启**ITS**播放从而只播放精选的曲目。

## 用ITS编序创建播放列表

使用**ITS**可每张碟片输入并播放最多99首曲目，最多累计100张碟片（带碟片标题）。

（对于**CDX-P1250**和**CDX-P650**之前出售的多碟CD播放机，播放列表中最多可保存24首曲目。）

### 1 播放需编序的CD。

按▲或▼选择CD。

### 2 按住FUNCTION选择ITS。

### 3 按◀或▶选择所需的曲目。

### 4 按▲在播放列表中保存当前正在播放的曲目。

**ITS IN**暂时显示，且当前正在播放的曲目加入播放列表。然后显示屏重新显示**ITS**。

### 5 按BAND返回播放显示。

## 多碟CD播放机



### 注意

在存储器中已保存100张碟片的数据之后，新碟片的数据将覆盖最早碟片的数据。

### 播放ITS播放列表

ITS播放功能可收听已输入ITS播放列表中的曲目。当ITS播放开启时，多碟CD播放机ITS播放列表中的曲目将开始播放。

#### 1 选择重复播放范围。

请参见第13页上重复播放。

#### 2 按FUNCTION选择ITS-P。

#### 3 按▲开启ITS播放。

ITS-P:ON在显示屏中出现。播放会在以前选择的MCD或DSC范围内从播放列表中的曲目开始。

- 如果当前范围内无任何曲目编序进行ITS播放，则EMPTY将显示。
- 要关闭ITS播放，请按▼。

### 删除ITS播放列表中的曲目

如果ITS播放开启，则您可从ITS播放列表删除曲目。

如果ITS播放已经开启，则跳至步骤2。如果ITS播放尚未开启，则按FUNCTION。

#### 1 播放需从ITS播放列表删除曲目的CD，然后开启ITS播放。

请参见本页上播放ITS播放列表。

#### 2 按住FUNCTION选择ITS。

#### 3 按◀或▶选择所需的曲目。

#### 4 按▼删除ITS播放列表中的曲目。

当前正在播放的选曲从ITS播放列表中删除，且ITS播放列表中下一首曲目开始播放。

- 如果当前范围内播放列表中无任何曲目，则EMPTY会显示且正常播放恢复。

#### 5 按BAND返回播放显示。

### 删除ITS播放列表中的CD

如果ITS播放关闭，则您可从ITS播放列表删除CD的所有曲目。

#### 1 播放所需删除的CD。

按▲或▼选择CD。

#### 2 按住FUNCTION选择ITS。

#### 3 按▼从ITS播放列表中删除当前正在播放CD的所有曲目。

当前正在播放CD中的所有曲目从播放列表中删除且ITS CLR显示。

#### 4 按BAND返回播放显示。□

### 使用CD TEXT功能

这些功能只能通过兼容CD TEXT的多碟CD播放机使用。

有些碟片在制作过程中在碟片上对某些信息进行了编码。此类碟片可能会含有诸如CD标题，曲目标题，作者姓名和播放时间等信息，因此被称为CD TEXT碟片。仅此类特殊编码的CD TEXT碟片支持下列功能。

#### ● 按DISPLAY。

反复按DISPLAY可在以下设定之间切换：

播放时间 — DISC TTL (碟片标题) —

ART NAME (碟片作者姓名) — TRK TTL (曲目标题) — ART NAME (曲目作者姓名)

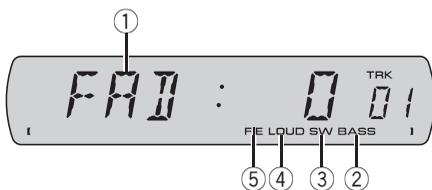
- 如果CD TEXT碟片上尚未录制特定信息，则NO XXXX将显示 (例如，NO NAME)。



### 注意

您可按住DISPLAY使标题向左滚动。□

## 音频调节说明



### ① 音频显示

显示音频调节状态。

### ② BASS指示

当低音增强生效时显示。

### ③ SW指示

当超低音扬声器输出开启显示。

### ④ LOUD指示

当响度启动时在显示屏中出现。

### ⑤ FIE指示

当前座音像增强器开启时显示。

### ● 按AUDIO可显示音频功能名称。

反复按AUDIO可在以下音频功能之间进行切换：

**FAD**（平衡调节）— **EQ**（均衡器曲线调节）— **LOUD**（响度）— **SUB.W**（超低音扬声器开启 / 关闭设定）— **80:0**（超低音扬声器设定）— **HPF**（高通滤波器）— **BASS**（低音增强）— **FIE**（前座音像增强器）— **SLA**（音源级调节）

- 当超低音扬声器控制器设定为**P/O:FUL**时，本机无法切换至**SUB.W**。（请参见第19页。）

- 只有当超低音扬声器输出在**SUB.W**中开启时，才能选择**80:0**。

- 当**F. I. E.**功能开启时，您无法选择**HPF**。

- 当后输出设定为**R-SP:S/W**时，您无法选择**FIE**。

- 当选择FM调谐器作为播放源时，无法切换至**SLA**。

- 要返回至各播放源显示，请按**BAND**。

- 如果在30秒内无法使用音频功能，则显示会自动返回至播放源显示。■

## 使用平衡调节

您可以改变衰减器 / 平衡设定，使所有座椅都能获得理想的收听环境。

### 1 按AUDIO选择FAD。

- 如果平衡设置以前已经调节，则**BAL**将显示。

### 2 按▲或▼调节前置 / 后置扬声器平衡。

**FAD:F15**—**FAD:R15**会在前置 / 后置扬声器平衡从前向后移动时显示。

- FAD:0**为只使用两个扬声器时的正确设置。

- 当后置输出设定为**R-SP:S/W**时，无法调节前置 / 后置扬声器平衡。请参见第19页上设定后置输出和超低音扬声器控制器。

### 3 按◀或▶调节左置 / 右置扬声器平衡。

**BAL:L15**—**BAL:R15**会在左置 / 右置扬声器平衡从左向右移动时显示。■

## 使用均衡器

均衡器使您可调节均衡以按要求适应汽车内部声学特性。

### 调出均衡器曲线

现存有6个均衡器曲线可方便您随时调用。以下为均衡器曲线列表：

显示	均衡器曲线
POWERFUL	强劲
NATURAL	自然
VOCAL	唱声
CUSTOM	自定义
EQ FLAT	线性
SPR-BASS	重低音

- CUSTOM**为所创建经调节的均衡器曲线。如果您对象均衡器曲线进行调节，则均衡器曲线设定将在**CUSTOM**中存储。
- 当选择**EQ FLAT**时，声音无补充或校正。在**EQ FLAT**和一条已设置的均衡器曲线之间切换有助于检查均衡器曲线的校正效果。

### ● 按EQ选择均衡器。

反复按EQ可在以下均衡器之间进行切换：

**POWERFUL**—**NATURAL**—**VOCAL**—**CUSTOM**—**EQ FLAT**—**SPR-BASS**

## 音频调节

### 调节均衡器曲线

可对当前选择的均衡器曲线设置按要求调节。经调节的均衡器曲线设置被存入**CUSTOM**。

- 1 按**AUDIO**选择**EQ**。
- 2 按**◀**或**▶**选择要调节的均衡器波段。**EQ-L** (低) — **EQ-M** (中) — **EQ-H** (高)
- 3 按**▲**或**▼**调节均衡器波段的电平。**+6**—**-6**会随电平增加或降低而显示。  
 ■ 然后可选择另一波段并调节电平。

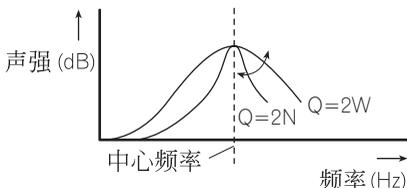


**注意**

如果进行调节，**CUSTOM**即被更新。

### 微调均衡器曲线

可调节各个当前所选曲线波段 (**EQ-L/EQ-M/EQ-H**) 的中心频率和Q因子。



- 1 按住**AUDIO**直至频率和Q因子 (例如，**F-80:Q1W**等) 出现在显示屏中。
- 2 按**AUDIO**从低频，中频和高频中选择要调节的波段。  
反复按**AUDIO**可在以下功能之间切换：  
低—中—高
- 3 按**◀**或**▶**选择所需的频率。  
低频：**40—80—100—160** (Hz)  
中频：**200—500—1k—2k** (Hz)  
高频：**3k—8k—10k—12k** (Hz)
- 4 按**▲**或**▼**选择所需的Q因子。  
**2N—1N—1W—2W**



**注意**

如果进行调节，**CUSTOM**即被更新。▣

### 调节响度

响度可补偿低音量时高低音中的不足。

- 1 按**AUDIO**选择**LOUD**。
- 2 按**▲**启动响度。  
响度电平 (例如，**LOUD:MID**) 在显示屏中出现。  
 ■ 要关闭响度，请按**▼**。
- 3 按**◀**或**▶**选择所需的电平。  
**LOW** (低) — **MID** (中) — **HI** (高) ▣

### 使用超低音扬声器输出

本机配备了超低音扬声器输出，可开启或关闭。

- 1 按**AUDIO**选择**SUB.W**。  
 ■ 您也可以按本机上的**SW**来选择超低音扬声器菜单。  
 ■ 当超低音扬声器控制器设定为**P/O:FUL**时，**SUB.W**无法选择。
- 2 按**▲**开启超低音扬声器输出。  
**SUB.W:NOR**在显示屏中出现。超低音扬声器输出现已开启。  
 ■ 如果超低音扬声器输出相位已设为倒退，则**SUB.W:REV**会显示。  
 ■ 要关闭超低音扬声器输出时，按**▼**。
- 3 按**◀**或**▶**选择超低音扬声器输出的相位。  
按**◀**选择倒相则**REV**在显示屏中出现。按**▶**选择正常相位则**NOR**在显示屏中出现。

### 调节超低音扬声器设定

当超低音扬声器输出开启时，您可以调节截止频率和超低音扬声器的输出电平。

- 1 按**AUDIO**选择**80:0**。  
 ■ 您也可以按本机上的**SW**来选择超低音扬声器菜单。  
 ■ 当超低音扬声器输出开启时，您可选择**80:0**。  
 ■ 如果超低音扬声器设定以前曾调节过，则会显示以前选择的频率而不是**80**。
- 2 按**◀**或**▶**选择截止频率。  
**50—63—80—100—125** (Hz)  
只有低于选定范围的频率可从超低音扬声器输出。
- 3 按**▲**或**▼**调节超低音扬声器的输出电平。  
**+6**至**-24**会随电平增加或降低而显示。▣

## 使用高通滤波器

当您不想让超低扬声器输出频率范围内的低音从前置扬声器或后置扬声器播放时，请开启HPF（高通滤波器）。只有高于选定范围的频率可从前置或后置扬声器输出。

### 1 按AUDIO选择HPF。

- 当F. I. E. 功能开启时，您无法选择HPF。

### 2 按▲开启高通滤波器。

**HPF: 80**在显示屏中出现。高通滤波器现在开启。

- 如果高通滤波器以前已经调节，则将显示以前选择的频率而不是**HPF: 80**。
- 要关闭高通滤波器时，按▼。

### 3 按◀或▶选择截止频率。

**50—63—80—100—125** (Hz)

只有高于选定范围的频率可从前置或后置扬声器输出。□

## 增强低音

低音增强功能增强低于100Hz声音的低音音压。低音音压越高，低音声音越突出，且整个声音强劲有力。在将该功能用于超低扬声器时，低于截止频率的声音将被增强。

### 1 按AUDIO选择BASS。

- 您也可以按住SW以选择低音增强设定。

### 2 按▲或▼选择所需音压。

**0至+6**会随电平增加或降低而显示。□

## 前座音像增强器 (F.I.E.)

F. I. E.（前座音像增强器）功能是通过过滤后置扬声器的中高范围频率的输出，限制其输出在低范围频率从而增强前座成像的简易方法。可选择所需过滤的频率。

### 📌 注意事项

当F. I. E. 功能被解除时，后置扬声器输出各种频率的声音，而不仅是低音声音。解除F. I. E. 之前，请减小音量以避免音量突然提高。

### 1 按AUDIO选择FIE。

- 当后输出设定为**R-SP:S/W**时，您无法选择FIE。
- 当HPF功能开启时，您无法选择FIE。

### 2 按▲可启动F.I.E.。

- 要关闭F. I. E.，请按▼。

### 3 按◀或▶选择所需的频率。

**100—160—250** (Hz)

### 📌 注意

- 在启动F. I. E. 功能之后，使用平衡调节（请参见第16页）并调节前置和后置扬声器音量电平直至达到平衡。
- 使用双扬声器系统时请关闭F. I. E. 功能。
- F. I. E. 功能仅对内置式放大器有效。□

## 调节音源级

SLA（音源级调节）可调节各音源的音量，以防止在不同音源间切换时音量剧变。

- 设定以FM调谐器的音量电平为依据，该音量电平保持不变。

### 1 将FM调谐器音量电平与所需调节的播放源音量电平进行对比。

### 2 按AUDIO选择SLA。

### 3 按▲或▼调节播放源音量。

**SLA: +4—SLA: -4**随播放源音量增加或降低而显示。

### 📌 注意

- 通过音源级调节也可以调节AM调谐器音量。
- 内置式CD播放机和多碟CD播放机自动设为相同的音源级调节音量。
- 外部设备1和外部设备2自动设为相同的音源级调节音量。□

## 其他功能

### 调整初始设置



使用初始设定，您可自定义各种系统设定以实现本机的最佳性能状态。

#### ① 功能显示

显示功能状态。

- 1 按住**SOURCE**直至本机关闭。
- 2 按住**SOURCE**直至时钟在显示屏中出现。
- 3 按**FUNCTION**选择一个初始设定。

反复按**FUNCTION**可在以下设定之间切换：  
时钟—**FM**（FM调谐间隔）—**AM**（AM调谐间隔）—**AUX1**（辅助输入1）—**AUX2**（辅助输入2）—**R-SP**（后置输出和超低音扬声器控制器）

请遵照以下说明以进行各项设置。

- 要取消初始设置，请按**BAND**。
- 也可通过按住**SOURCE**直至本机关闭来取消初始设定。□

### 设置时钟

请遵照这些说明以设置时钟。

- 1 按**FUNCTION**选择时钟。
- 2 按**◀**或**▶**选择所需设置的时钟显示部分。  
小时—分钟  
选择时钟显示部分后，被选部分将闪烁。

#### 3 按**▲**或**▼**设置时钟。

按**▲**可增大所选的小时或分钟数。按**▼**可减小所选的小时或分钟数。□

### 设置FM调谐间隔

搜索调谐所用的FM调谐间隔可在100 kHz，预设间隔，以及50 kHz之间进行切换。

#### 1 按**FUNCTION**选择**FM**。

#### 2 按**◀**或**▶**选择FM调谐间隔。

按**◀**或**▶**可在100 kHz和50 kHz之间切换FM调谐间隔。所选FM调谐间隔将在显示屏中出现。



#### 注意

如果搜索调谐以50 kHz的间隔进行，则无法准确收听电台。请用手动调谐或者再次使用搜索调谐收听电台。□

### 设置AM调谐间隔

AM调谐间隔可在9 kHz、预设间隔、以及10 kHz之间进行切换。当在北美，中美或南美使用本调谐器时，请将调谐间隔从9 kHz（容许范围 531 kHz—1 602 kHz）重设为10 kHz（容许范围 530 kHz—1 640 kHz）。

#### 1 按**FUNCTION**选择**AM**。

#### 2 按**◀**或**▶**选择AM调谐间隔。

按**◀**或**▶**将在9 kHz和10 kHz之间切换AM调谐间隔。所选AM调谐间隔将在显示屏中出现。□

### 切换辅助设定

连接至本机的辅助设备可分别启动。使用时请将各AUX播放源设为ON（开）。有关连接或使用辅助设备，请参见下一页上使用AUX播放源。

#### 1 按**FUNCTION**选择**AUX1**／**AUX2**。

#### 2 按**▲**或**▼**可开关**AUX1**／**AUX2**。□

### 设定后置输出和超低音扬声器控制器

本机的后置输出（后置扬声器引线输出与RCA后置输出）可用于全频带扬声器

（**R-SP:FUL**）或超低音扬声器（**R-SP:S/W**）连接。若将后置输出设定切换至**R-SP:S/W**，则可不通过辅助放大器将后置扬声器引线直接连接至超低音扬声器。

本机初始设定为全频带扬声器连接 (R-SP:FUL)。当后置输出连接至全频带扬声器 (当R-SP:FUL选定) 时, 您可将其其它全频带扬声器 (P/O:FUL) 或超低音扬声器 (P/O:S/W) 连接至RCA后置输出。

### 1 按FUNCTION选择R-SP。

### 2 按▲或▼切换后置输出设定。

按▲或▼将在R-SP:FUL (全频带扬声器) 和R-SP:S/W (超低音扬声器) 之间切换, 且相应的状态显示。

- 当后置输出未连接任何超低音扬声器时, 请选择R-SP:FUL。
- 当后置输出连接超低音扬声器时, 请将超低音扬声器设为R-SP:S/W。
- 当后置输出设定为R-SP:S/W时, 您将无法操作以下步骤。

### 3 按◀或▶切换超低音扬声器输出或后置输出。

按◀或▶将在P/O:S/W和P/O:FUL之间切换, 且相应的状态显示。

#### 注意

- 即使改变了此设定, 除非开启超低音扬声器输出, 否则不会输出 (请参见第17页上*使用超低音扬声器输出*)。
- 如果改变此设定, 音频菜单中的超低音扬声器输出会返回至厂方设定。▣

## 开关时钟显示

可开关时钟显示。

### ● 按CLOCK可开关时钟显示。

- 每按一次CLOCK可开关时钟显示。
- 当进行其它操作时, 时钟显示会暂时消失, 但25秒之后时钟显示会重新出现。

#### 注意

即使播放源关闭时, 时钟显示仍会在显示屏中出现。按CLOCK可开关时钟显示。▣

## 使用AUX播放源

本机最多可控制两台辅助设备, 例如VCR或便携式设备 (另售)。在连接之后, 辅助设备将自动以AUX播放源读入并指定给AUX1或AUX2。AUX1和AUX2播放源之间的关系介绍如下。

### 关于辅助设备的连接方式

您可采用两种方法将辅助设备连接至本机。

#### 立体声迷你插脚插头线 (AUX1)

当使用立体声微型针型插头电缆连接辅助设备时

- 将立体声微型针型插头插入本机的辅助输入插孔中。

#### IP-BUS-RCA连线器 (AUX2)

使用IP-BUS-RCA连线器 (另售) 连接辅助设备时

- 请使用CD-RB20/CD-RB10 (另售) 等IP-BUS-RCA连线器将本机连接至配备RCA输出端的辅助设备。  
有关详情, 请参见IP-BUS-RCA连线器用户手册。
- 您只能在辅助设备配备RCA输出端时进行此类连接。

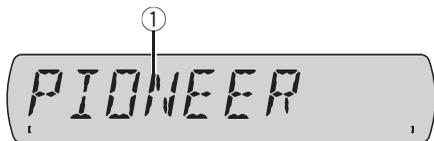
### 选择AUX作为播放源

- 按SOURCE选择AUX (AUX1或AUX2) 作为播放源。

按SOURCE直至AUX在显示屏中出现。

- 如果辅助设定未开启, 则AUX无法选择。有关详情, 请参见上一页上*切换辅助设定*。▣

## iPod®操作说明



本机可用于控制另售的iPod适配器。

有关操作详情，请参见iPod适配器的使用说明书。本节提供在本机上进行iPod操作的信息，与iPod适配器使用说明书中的描述有所不同。

- 本机是一个主机群组1单元。
- iPod为Apple Computer, Inc. 在美国及其他国家注册的商标。

### ① 歌曲标题指示

显示当前播放歌曲的标题。

## iPod操作

在本机上下列功能的iPod操作有所不同。

- 显示iPod上的文字信息（请参见本页。）

## 显示iPod上的文字信息

iPod上录制的文字信息可以显示。

### ● 按DISPLAY。

反复按DISPLAY可在以下设定之间切换：

歌曲标题—作者姓名—专辑标题—重复播放状态—随机播放状态—播放时间

- 如果iPod上录制的字符与本机不兼容，则该字符将不会显示。

### 注意

您可按住DISPLAY使文字信息向左滚动。▣

### 重要

- 如果将本机安装在点火开关没有ACC（附件）位置的车辆上，则红色电缆必须与可检测点火钥匙工作情况的端子连接。否则，电池会耗尽。



ACC位置



没有ACC位置

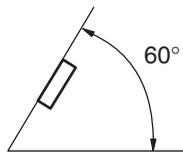
- 在非下列情况下使用本机会导致火灾或故障。
  - 12伏电池和负极接地的车辆。
  - 输出值为50 W，阻抗值为4 ohm至8 ohm的扬声器。
- 为了防止短路、过热和故障，请务必遵循下列指示。
  - 安装前断开电池的负极端子。
  - 请用线夹或胶带固定接线。为保护接线，请在其接触金属部件的位置用胶带缠绕。
  - 将所有电缆远离活动部件放置，例如变速器 and 座椅滑轨。
  - 将所有电缆远离温度较高的地方，例如加热器出口附近。
  - 请勿将黄色电缆穿过引擎室的孔与电池连接。
  - 用绝缘胶带包裹任何断开的电缆接头。
  - 请勿缩短任何电缆。
  - 切勿切断本机电源线的绝缘，以与其他设备共享电源。电缆的电流容量有限。
  - 使用额定值的保险丝。
  - 切勿将扬声器负极电缆直接接地。
  - 切勿将多个扬声器的负极电缆结合在一起。
- 当本机开启时，控制信号由蓝 / 白电缆输出。将其连接至外部功放系统的遥控器或车辆的自动天线中继控制端子（最大300 mA 12 V DC）。如果车辆配备了一个玻璃天线，请将其连接至天线放大器电源端子。
- 切勿将蓝 / 白电缆连接至外部功放电源端子。并且切勿将其连接至自动天线的电源端子。否则，电池会耗尽或出现故障。
- IP-BUS接头以颜色标明。请务必连接颜色相同的接头。

- 黑色电缆接地。该电缆和其他产品的接地电缆（尤其是诸如功放的高电流产品）必须单独接线。否则，当其突然脱离时会导致火灾或故障。

即使接线颜色相同，接线功能会因产品而异。连接该系统时，请务必查看所有手册，并正确连接接线。

### 重要

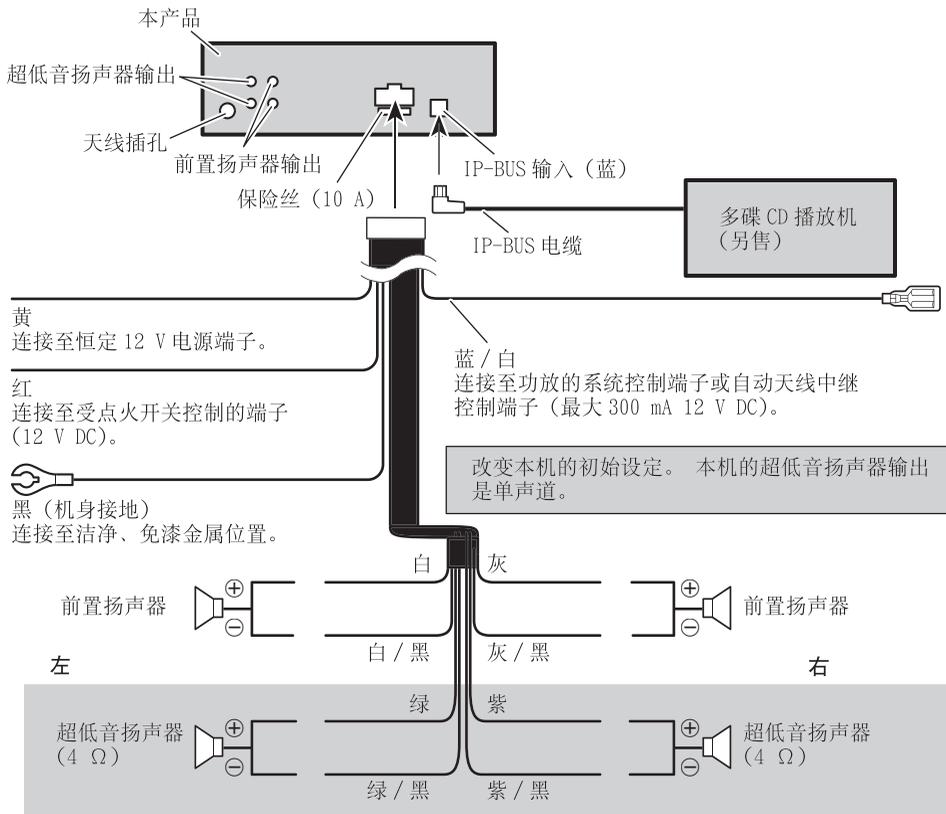
- 最终安装之前请检查所有连接和系统。
- 请勿使用未经授权的部件。使用未经授权的部件会导致故障。
- 如果安装时需要钻孔或需要对车辆进行其他改装，请垂询经销商。
- 请勿将本机安装在下列环境：
  - 可能干扰车辆的工作。
  - 突然停车可能使乘客受伤时。
- 如果半导体激光器过热会导致其毁坏。远离温度较高的地方（例如加热器出口附近）安装本机。
- 当本机以小于60°的角度安装时可获得最佳性能。



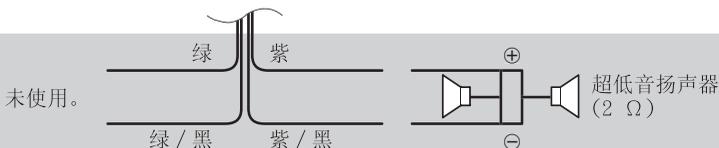
- 安装应确保使用本机时能充分散热，务必在后面板之后留出足够空间，并将松散的电缆卷起，以免其阻挡通风口。

## 连接

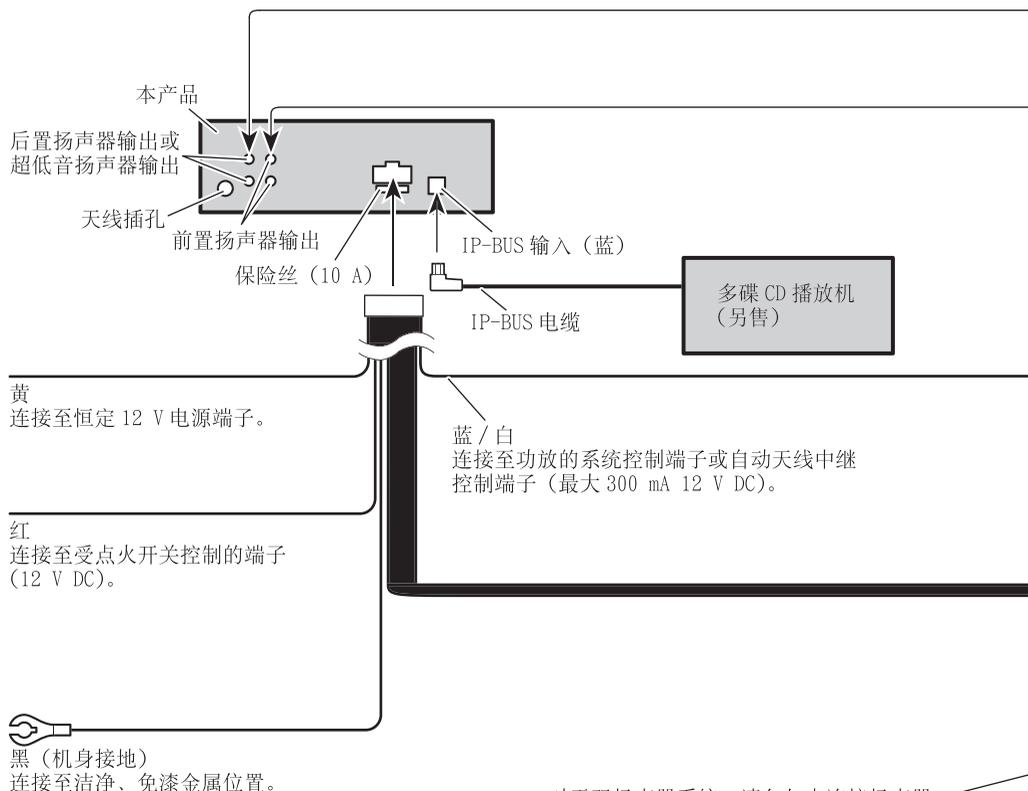
## 在不使用选购放大器的情况下使用超低音扬声器时



使用 70 W (2 Ω) 的超低音扬声器时，请务必用本机的紫色和紫 / 黑引线进行连接。请勿用绿色和绿 / 黑引线进行任何连接。

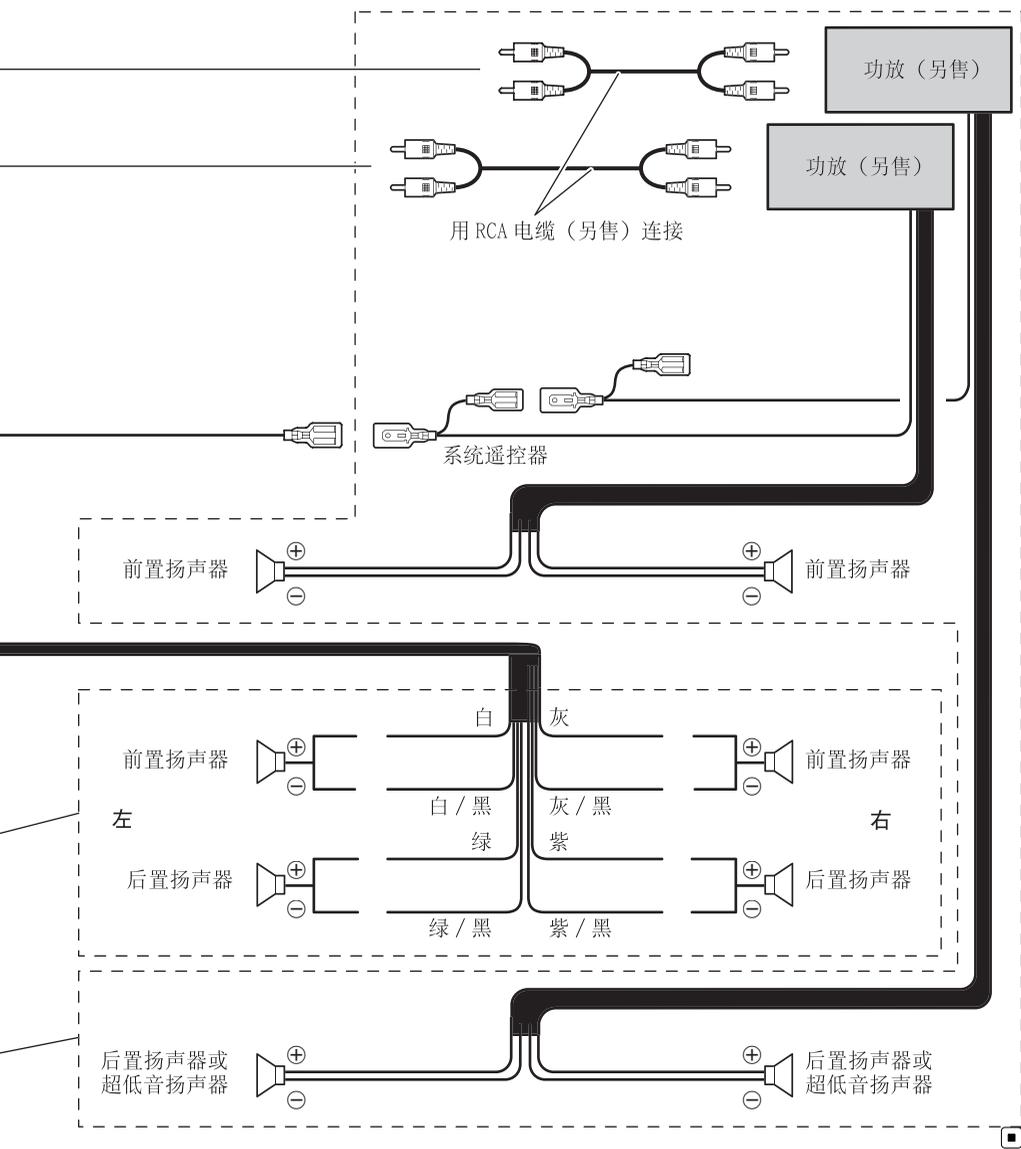


## 不将后置扬声器引线连接至超低音扬声器时



对于双扬声器系统，请勿与未连接扬声器的扬声器引线进行任何连接。

使用选购放大器时，进行此等连接。

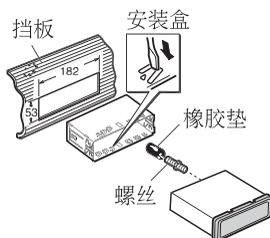


## DIN前 / 后接口

本机从“前面”（传统DIN前装式）或“后面”（DIN后装式，利用机身侧面的螺纹螺孔）都可以正确安装。有关详情，请参见下列安装方法。■

### DIN前接口

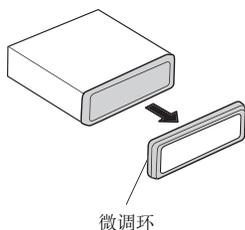
#### 用橡胶衬套安装



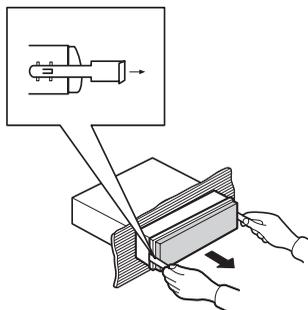
- 1 将安装套筒插入仪表板。
  - 当安装在较浅的空间时，请使用附带的安装套筒。如果机器背后有足够空间，请使用出厂时附带的安装套筒。
- 2 使用螺丝起子将金属片折到位（90°），固定住安装套筒。
- 3 如图所示安装本机。

### 拆除本机

- 1 向外延伸调节环顶部和底部以拆下调节环。（重新安装调节环时，将带凹槽的一面朝下进行安装。）
  - 如果松开前面板，拆卸调节环会变得容易。

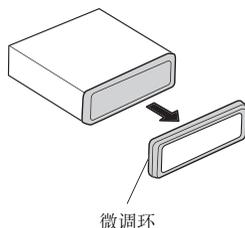


- 2 将附带的抽提匙插入本机的两侧，直至发出咔嚓一声装入到位。
- 3 将本机拉出仪表板。

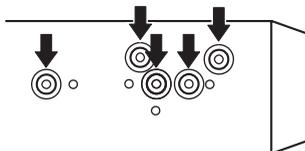


### DIN后接口

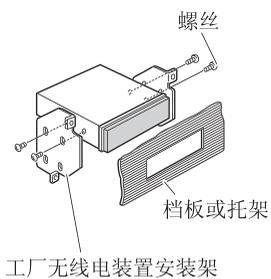
- 1 向外延伸调节环顶部和底部以拆下调节环。（重新安装调节环时，将带凹槽的一面朝下进行安装。）
  - 如果松开前面板，拆卸调节环会变得容易。



- 2 决定合适的位置，在该位置支架上的孔应可本机的侧面吻合。



- 3 拧紧各侧的两个螺丝。
  - 使用大扁头（5 × 8 mm）还是平头螺丝（5 × 9 mm）取决于支架上螺丝孔的形状。



## 附加信息

### 内置式CD播放机错误信息的含义

当您与经销商或邻近的先锋授权服务中心联系时，请务必记下错误信息。

信息	原因	措施
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	碟片有污迹	清洁碟片。
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	碟片有刮痕	更换碟片。
<b>ERROR-15</b>	插入的碟片不含任何数据	更换碟片。
<b>ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0</b>	电气或机械故障	开启点火开关后关闭，或者切换至其它播放源，然后再回到CD播放机。
<b>ERROR-22, 23</b>	CD格式无法播放	更换碟片。
<b>NO AUDIO</b>	插入的碟片没有任何可播放的文件	更换碟片。
<b>PROTECT</b>	插入碟片上的所有文件均受DRM保护	更换碟片。
<b>SKIPPED</b>	插入的碟片含有受DRM保护的WMA文件	更换碟片。



### 碟片与播放机的使用指南

- 请只使用具有下列两种图标的碟片。



- 请只使用常规、正圆碟片。请勿使用异形碟片。



- 使用12-cm或8-cm的CD。播放8-cm的CD时请勿使用适配器。
- 请勿将CD以外的任何物体插入CD装载槽。

- 请勿使用开裂、缺口、弯曲或受到其他损坏的碟片，否则它可能会损坏本机。
- 未封盘的CD-R/CD-RW碟片无法播放。
- 请勿触摸碟片的录制面。
- 碟片不用时请放入其盒内。
- 请避免将碟片放置在过热的环境中，包括直射阳光下。
- 请勿在碟片表面上粘贴标签，书写或使用化学药品。
- 要清洁碟片，请用软布从碟片中心向外擦拭碟片。
- 结露可能会暂时影响本机的性能。请让其适应高温约一小时。另外，请用软布擦拭受潮的碟片。
- 由于碟片特性、碟片格式、录制的应用程序、播放环境、存放条件等原因，碟片可能无法播放。
- 根据录制的环境，文字信息可能无法正确显示。
- 道路颠簸可能会中断碟片的播放。
- 使用碟片之前，请阅读其注意事项。▣

### 双面碟片

- 双面碟片为双面都有数据的碟片，一面为可记录音频的CD，另一面为可记录视频的DVD。
- 由于双面碟片的CD面与一般CD标准不兼容，可能在本机上无法播放CD面。
- 频繁装入和退出双面碟片可能刮伤碟片。刮伤严重时可导致本机播放故障。在某些情况下，双面碟片可能卡在碟片装入槽中而无法退出。要防止此情况的发生，我们建议您节制使用本机播放双面碟片。
- 有关更多双面碟片的信息，请参阅来自碟片制造商的信息。▣

### WMA、MP3和WAV文件

- 根据Windows Media Player的版本不同，WMA文件的专辑名称和其他文字信息可能无法正常显示。
- 开始播放用图像数据编码的WMA文件时可能会略有延迟。

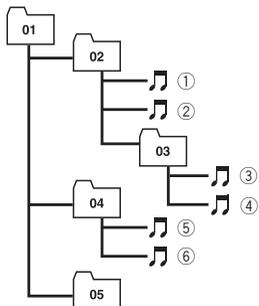
## 附加信息

- 符合ISO 9660 Level 1和2。Romeo和Joliet文件系统均与本机兼容。
- 可进行多区段播放。
- WMA/MP3/WAV文件不兼容分组写入数据传输。
- 只有从头开始的64个字符才可以作为文件名（包括扩展名，例如，.wma、.mp3或.wav）或文件夹名显示。
- 文件夹选择顺序或其他操作可能会因编码或写软件而变化。
- 不管原始录制的歌曲之间的空白间隔有多长，WMA/MP3/WAV碟片播放时在歌曲与歌曲之间都会有一个短暂停顿。
- 必须正确使用文件扩展名，例如，.wma、.mp3或.wav。

### 层次示例

📁: 文件夹

🎵: 文件



第一级 第二级 第三级 第四级

- 本机指定文件夹号码。用户无权指定文件夹号码。
- 文件夹的层次最多可有八层。但是，文件夹的实际层数不足两层。
- 最多可播放碟片上99个文件夹。

### 压缩音频兼容性

#### WMA

- 兼容格式：用Windows Media Player Ver. 7、7.1、8、9或10编码的WMA
- 比特率：48 kbps至320 kbps（CBR）、48 kbps至384 kbps（VBR）

- 取样频率：32 kHz至48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional、Lossless、Voice：无

#### MP3

- 比特率：8 kbps至320 kbps
- 取样频率：16 kHz至48 kHz（32、44.1、48 kHz用于强化）
- 兼容的ID3标签版本：1.0、1.1、2.2、2.3、2.4（ID3标签版本2.x被既定为优先于版本1.x。）
- M3u播放列表：无
- MP3i（互动式MP3）、mp3 PRO：无

#### WAV

- 兼容格式：线性PCM（LPCM）、MS ADPCM
- 量化比特数：8和16（LPCM）、4（MS ADPCM）
- 取样频率：16 kHz至48 kHz（LPCM）、22.05 kHz至44.1 kHz（MS ADPCM）

## 附加信息

## 规格

## 一般

额定电源 .....	14.4 V DC
	(容许电压范围: 12.0 - 14.4 V DC)
接地系统 .....	负极型
最大电流消耗 .....	10.0 A
尺寸 (宽×高×深):	

## DIN

机身 .....	178×50×162 毫米
前端部分 .....	188×58×14 毫米

## D

机身 .....	178×50×162 毫米
前端部分 .....	170×48×14 毫米

重量 .....

## 音频

最大输出功率 .....	50 W × 4
	50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (对于超低扬声器)
连续功率输出 .....	22 W × 4 (50 Hz至15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω 载荷, 双声道驱动)
负载阻抗 .....	4 Ω 至 8 Ω × 4
	4 Ω 至 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
前输出最大输出电平 / 输出阻抗 .....	2.2 V / 1 kΩ

均衡器 (3频带参量均衡器):

## 低频

频率 .....	40/80/100/160 Hz
Q因子 .....	0.35/0.59/0.95/1.15 (加强后+6 dB)
增益 .....	±12 dB

## 中频

频率 .....	200/500/1k/2k Hz
Q因子 .....	0.35/0.59/0.95/1.15 (加强后+6 dB)
增益 .....	±12 dB

## 高频

频率 .....	3.15k/8k/10k/12.5k Hz
Q因子 .....	0.35/0.59/0.95/1.15 (加强后+6 dB)
增益 .....	±12 dB

响度等高线

低 .....	+3.5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
中 .....	+10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz)
高 .....	+11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
	(音量: -30 dB)

HPF:

频率 .....	50/63/80/100/125Hz
----------	--------------------

斜率 .....	-12 dB/oct
超低扬声器 (单声道):	
频率 .....	50/63/80/100/125Hz
斜率 .....	-18 dB/oct
增益 .....	+6 dB至-24 dB
相位 .....	正相 / 反相
低音增强:	
增益 .....	+12 dB至0 dB

## CD 播放器

系统 .....	CD音频系统
可用碟片 .....	CD
信号格式:	
取样频率 .....	44.1 kHz
量化比特数 .....	16; 线性
频率特征 .....	5 Hz至20 000 Hz (±1 dB)
信噪比 .....	94 dB (1 kHz) (IEC-A网络)
动态范围 .....	92 dB (1 kHz)
声道数 .....	2 (立体声)
MP3解码格式 .....	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA解码格式 .....	第7、7.1、8、9、10版本 (双声道音频) (Windows Media Player)
WAV信号格式 .....	线性PCM&MS ADPCM

## FM调谐器

频率范围 .....	87.5 MHz - 108.0 MHz
有效灵敏度 .....	8 dBf (0.7 μV/75 Ω, 单声道, S/N: 30 dB)
信噪比 .....	75 dB (IEC-A网络)
失真 .....	0.3% (65 dBf, 1 kHz, 立体声时)
	0.1% (65 dBf, 1 kHz, 单声道时)
频率响应 .....	30 Hz - 15 000 Hz (±3 dB)
立体声分离度 .....	45 dB (65 dBf, 1 kHz时)

## AM调谐器

频率响应 .....	531 kHz - 1 602 kHz (9 kHz)
	530 kHz - 1 640 kHz (10 kHz)
有效灵敏度 .....	18 μV (S/N: 20 dB)
信噪比 .....	65 dB (IEC-A网络)



## 注意

因产品改进, 规格和设计若有变更, 恕不另行通知。■

## **PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU  
TOKYO 153-8654, JAPAN

日本先锋公司

日本国东京都目黑区目黑 1 - 4 - 1

生产工厂：先锋高科技（上海）有限公司

地址：中国上海市工业综合开发区奉浦北路 1 号

经销商：先锋电子（中国）投资有限公司

地址：中国上海市淮海中路 7 7 5 号新华联大厦西栋 1 8 楼

先锋公司出版。先锋公司©2006 版权。  
版权所有。

产品原产地：中国制造  
出版日期：2006年8月31日

<KMMZX> <06H0000>

<YRB5033-A/U> CN